



CLUB D'AFFAIRES FRANCO-ALLEMAND
DU BADE-WÜRTEMBERG E.V.

THEMA: NETWORKING ABEND

Liebe Mitglieder,
liebe Freunde des Club d'affaires,

die Tage werden bereits länger, die Sonne wärmt unser Gemüt und der Frühling steht in den Startlöchern. Dies bedeutet: „**C'est le printemps**“ und damit verbunden freuen wir uns, Sie zu unserem

Deutsch-Französischen Networkingabend
am 22. März 2023 um 18.30 Uhr
in das Restaurant Fässle in Degerloch
einzuladen.

Der Abend startet mit einem Impulsvortrag von **Dr. Frédéric Stephan**, Leiter Abteilung Außenbeziehungen im Referat Verwaltungskoordination, Kommunikation & Internationales der Landeshauptstadt Stuttgart zum Thema Städtepartnerschaften. Allgemein entstand die Idee einer Städtepartnerschaft hauptsächlich nach dem Zweiten Weltkrieg, um die durch zwei Weltkriege in Europa aufgerissenen Wunden zu heilen. Was hat sich seither getan?

Wussten Sie beispielsweise, dass eine der zehn Städtepartnerschaften von Stuttgart die Eurometropole Straßburg ist? Erfahren Sie an diesem Abend mehr über die deutsch-französische Kooperation dieser beiden Städte. Wie werden Städtepartnerschaften in der heutigen Zeit gelebt? Was sind gemeinsame Themen der Städte? Dr. Stephan wird die Aufgaben und Rolle seiner Abteilung vorstellen und über das Konzept der Städtepartnerschaften berichten.

Nach diesen ersten Impulsen können Sie in kleiner Runde an Ihrem Tisch die Diskussion fortsetzen. Dabei werden Sie von einem **3-Gang Menü**, zubereitet von Patrick Giboin, Chefkoch und Inhaber des Restaurants Fässle in Degerloch, begleitet. Nach jedem Gang wechseln die Tischnachbarn und neue oder altbekannte Gesichter nehmen an Ihrem Tisch platz.

Nutzen Sie die Gelegenheit, sich untereinander in gemütlicher Atmosphäre bestens auszutauschen und zu vernetzen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und einen „bewegten“ Abend.

Mit deutsch-französischen Grüßen

Céline Eheim
Präsidentin

Dr. Roman Frik
Präsident



- www.club-d-affaires.de -



C'EST LE PRINTEMPS!

Deutsch-französische Networking Veranstaltung

Städtepartnerschaften
nach dem Vorbild Stuttgart-Straßburg



22. März 2023, um 18:30 Uhr
Restaurant Fässle in Degerloch

ORT & UHRZEIT

Zeit: 18:30 Uhr
Standort: Restaurant Fässle, Löwenstraße 51
D-70597 Stuttgart (Degerloch)
Parkplätze: 3 min zu Fuß



@Stadt Stuttgart – 60 Jahre Partnerstädte Straßburg-Stuttgart

MENÜ

Amuse Bouche

Vorspeisen

Kalbstartar mit Wachtelei, Bete und Meerrettich

Hauptgang (zur Auswahl)

Suprême vom Schwarzfederhuhn mit Morchel,
Cognacrahmsauce, Schwarzwurzel und Duchesse-Kartoffeln
[oder](#)

Lachs Tranche auf Kräuterrisotto, Wilder Brokkoli und
Krustentiersauce

[oder](#)

Tagliatelle mit sautierten Pilzen, Wilder Brokkoli, Parmesan und
Kräuter

Dessert

Pistazien Crème Brûlée mit Karotten und Blutorange

Feine Mignardises

*Inklusive sind 2 Gläser Wein oder nicht-alkoholische Getränke,
ein Kaffeegetränk, Wasser sowie ein Begrüßungsaperitif.*

RÉSEAU DES CLUBS D'AFFAIRES FRANCO-ALLEMANDS
NETZWERK DER DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN WIRTSCHAFTSCLUBS



PROGRAMM

- 18.30 Uhr** [Aperitif](#)
- 19.00 Uhr** [Begrüßung durch den Vorstand](#)
des Club d'affaires franco-allemand
du Bade-Wurtemberg e.V.
- 19.10 Uhr** [Impulsreferat](#)
Dr. Frédéric Stephan
Landeshauptstadt Stuttgart
- 19.45 Uhr** [Networking mit Tischwechsel](#)
Jeder soll seine Gläser & Serviette mitnehmen.
- Ca. 22.00 Uhr** [Ende des Abends & Abschlusswort](#)

ANMELDUNG

Bitte melden Sie sich bis zum **18. März 2023** online an:

[ONLINE-Anmeldung](#)

*Mitglieder des Club d'affaires haben bis zum 10. März 2023 ein
vorrangiges Anmelderecht.*

Teilnahmegebühr

- Für die Mitglieder des Club d'affaires: 39,00 EUR
- Für unsere Gäste: 59,00 EUR

**Zu überweisen bis 20. März 2023 auf das Konto des Club d'affaires
franco-allemand:**

IBAN: DE53 6009 0100 0220 4260 07

BIC: VOBADDE33

Verwendungszweck: Networking Abend / Mitglieder-Nr.
Nach Bezahlung wird die Anmeldung bestätigt.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Hauptsponsoren:



GASTREDNER



Dr. Frédéric Stephan,
Landeshauptstadt Stuttgart
Referat Verwaltungskoordination,
Kommunikation & Internationales
Leiter Abteilung Außenbeziehungen



Die Tätigkeitsfelder der Abteilung Außenbeziehung umfassen die Gestaltung und Pflege der **zehn Städtepartnerschaften**, die Koordinierung und Beobachtung von EU-Themen sowie der Kommunalen Entwicklungspolitik, die Analyse internationaler Fragestellungen mit kommunalem Bezug sowie die Konzeption von Vernetzungs- und Informationsangeboten innerhalb der Verwaltung und mit externen Partnern.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Abteilung Außenbeziehungen agieren als Kompetenz- und Vernetzungsplattform für die international ausgerichteten Aktivitäten der LHS und gewährleisten Informationsgewinnung, Wissenstransfer, Koordinierung und ämterübergreifende Dienstleistungen, gestalten die partnerstädtische Zusammenarbeit durch Beratung und Finanzierung zivilgesellschaftlicher Akteure in Stuttgart sowie im Austausch mit Partnern auf Landes-, Bundes- und EU-Ebene und vor Ort in den zehn Partnerstädten, konzipieren und organisieren Veranstaltungen und Fachdelegationsreisen für den Oberbürgermeister und den Gemeinderat, bereiten diese fachlich vor und nach und sorgen für einen Wissens- und Informationstransfer zwischen den Beteiligten, vertreten internationale Themen in der Öffentlichkeit, führen vereinzelt eigene, durch Drittmittel und damit entsprechend personell unterstützte, Projekte durch, beraten strategisch und unterstützen Kolleginnen und Kollegen anderer Ämter, die selbst mit der Befassung von internationalen Themen und besonders mit der Durchführung von Projekten betraut sind.

Die Arbeitsleistung der Abteilung erfolgt im Verbund mit allen städtischen Referaten und Ämtern, Mitgliedern des Gemeinderats, mit Vertreter/-innen der in Stuttgart ansässigen international ausgerichteten Einrichtungen sowie mit Akteuren auf Landes-, Bundes- und EU-Ebene, die sich um kommunale Themen der Auslandsarbeit kümmern.

CHEF DE CUISINE



Patrick Giboin
Geschäftsführer
Fässle, le Restaurant



Zwar wurde **Patrick Giboin** im Zentrum von Frankreich, in Montargis, geboren, aber sein Weg führte ihn bald nach der Ausbildung als Koch nach Deutschland.

Seine erste Station machte er im Restaurant zum Ochsen in Karlsruhe-Durlach, später ging es über den Europäischen Hof in Heidelberg nach Stuttgart. Die Wiedereröffnung der Zirbelstube im Hotel am Schlossgarten, unter der Leitung von Sternekoch Andreas Goldbach, war der Grund seines Umzugs nach Stuttgart. Und nun lebt er schon seit 1999 mit seiner Frau und ihren drei Kindern dort.

Nachdem **Patrick Giboin** wertvolle Erfahrungen im Fässle und Cube im Kunstmuseum Stuttgart sammeln konnte, übernahm er im Mai 2008 gemeinsam mit Matthias Gugeler den Gasthof Krone in Waldenbuch.

Ihre Arbeit wurde 2013 mit einem Michelin Stern gekrönt. Nun ist **Patrick Giboin** erneut im Fässle angekommen und ist glücklich am 22. März 2023 hier für Sie kochen zu dürfen.

